



MLM Auto, spol. s r.o.
Hodonínska 13,
841 03 Bratislava

ZMLUVA O NÁJME č.
RENTAL AGREEMENT No.

220601

založen v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sro, Vložka číslo: S7904/B
IČO: 421 903 659 720, Fax: +421 2 534 10 176, mlmauto@mlmauto.sk, www.mlmauto.sk
Hodonínska 13, 841 03 Bratislava IČO: 44 721 323, IČ DPH: SK2020798835, DIČ: 2022805477, bankové spojenie
Tatrabanská, číslo účtu: 2020793725/1100, ako Prenajímateľ

12. Typ auta / Vehicle type

13. EČV / Reg. No.

Renault Traffic Passenger

BT955HY

1. Nájomca / Renter Zastúpený / Representated

14. Palivo / Fuel

15. Typ / Type

Ústav materiálov a mechaniky strojov SAV

diesel

2.0 DCi

2. Adresa sídla / Address Company domicile

16. Doba nájmu od / Rental Period From

17. Doba nájmu do / Rental Period To

Dúbravská cesta 9/6319, 845 13 Bratislava

8.12.2022

8.12.2022

Mob.

Teľ.

18. Denná sadzba nájmu pre dohodnuté obdobie bez DPH/ Monthly rental rate for an agreed period, excluding VAT

69,00 €

3. IČO / Company Registration Number, DIČ / VAT

19. Počet dní/ No. of days

1

.00490750

20. Doplatok za / Supplementary Charge For

5. IČ DPH / VAT ID

21. Doplatok za / Supplementary Charge For

SK2020798835

22. Doplatok za / Supplementary Charge For

6. Číslo pasu / Passport

Vydaný / Issued

7. Číslo OP / ID Card No.

Vydaný / Issued

8. Peňažný ústav / Banking institution Číslo účtu / Account number

SUMA CELKOM BEZ DPH / TOTAL AMOUNT EXCLUSIVE OF VAT

69,00 €

9. Meno vodiča / Name of Driver VP číslo / Driver's Licence No... Vydaný / Issued

DPH 20 % / VAT 20 %

13,80 €

Ďalší vodiči / Additional drivers VP číslo / Driver's Licence No... Vydaný / Issued

82,80 €

Ďalší vodiči / Additional drivers VP číslo / Driver's Licence No... Vydaný / Issued

23. Záloha / Deposit

Dátum / Date

Ďalší vodiči / Additional drivers VP číslo / Driver's Licence No... Vydaný / Issued

24. Vrátenie / Refundment

Dátum / Date

10. Poznámky /

25. Doplatené / Additional

bez DPH

DPH 20 %

Celkom s DPH

v aute je zakázané fajčiť a prevážať zvieratá pokuta 500,-€.

26. Doplatené / Additional

27. Doplatené / Additional

SUMA CELKOM S DPH / TOTAL AMOUNT WITH VAT INCLUDED

28. Spôsob platby / Method of Payment

faktúra

29. Číslo Faktúry / Invoices No.

11. Prehlásenie

30. Declaration

Svojím podpisom potvrdzujem, že som bol oboznámený so všeobecnými obchodnými podmienkami pre nájom vozidiel, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a svojím podpisom potvrdzujem súhlas s ich obsahom. Som spôsobilý viesť motorové vozidlo. Poistenie je platné v krajinách, do ktorých nie je uvedený zákaz vstupu s týmto vozidlom. Súhlasím s uvedenou cenou a zaväzujem sa zaplatiť za nájom. Takisto sa zaväzujem zaplatiť za škody, ktoré spôsobím ja alebo ktorýkoľvek z vodičov označených v tejto zmluve na vozidle počas trvania nájmu a ktoré nie sú kryté poisťovním. Vozidlo som prebral s plnou nádržou a uvedenou výbavou. Bol som oboznámený s technickým stavom vozidla. Dole podpísaný nájomca týmto prehlasujem, že som sa riadne oboznámil s aktuálnym ceníkom poplatkov spojených s nájomom dopravných prostriedkov, príslušenstva a poskytovaním služieb prenájomateľa. Týmto súhlasím so spracovaním a uchovávaním mojich osobných údajov za účelom evidencie tejto zmluvy. Súčasne potvrdzujem, že ak bude platba alebo predautorizácia vykonaná na základe tejto zmluvy realizovaná kreditnou kartou alebo platobnou kartou, svojím nižšie uvedeným podpisom poskytujem oprávnenie zaťažiť mnou uvedenú spoločnosť, ktorá vydala tu uvedenú kreditnú kartu alebo platobnú kartu, celkovou splatnou sumou.

Undersigned I declare I have read the General terms and conditions which are an integral part of this rental contract and with which I agree. I declare I am eligible for driving and operating a motor vehicle. The insurance is applicable to only countries into which there are no restrictions to enter with the particular vehicle. I agree with quoted price and obligate myself to pay for the rent. I also undertake to pay for damages caused by myself or any of drivers under this contract during rental period which are not covered with insurance. I have handed the vehicle over tankful and stated accessories and equipment. I have been acquainted with the technical condition of the vehicle. As undersigned renter I declare that I have fully familiarized myself with the actual conditions and pricelist of the rental of vehicles, accessories and services provided by the lessor. Thereby I agree with processing and storage of my personal evidence for the purpose to register the contract. If the payment or pre authorization is realised based on this contract via a credit card or a cash card, I concurrently undersigned confirm to debit stated institution which has issued particular credit or cash card with the total due amount payable.

V Bratislave dňa / In Bratislava on 8.12.2022

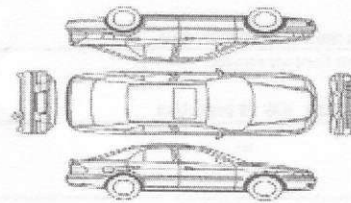
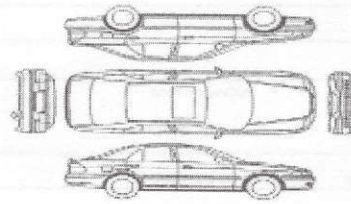
Za nájomcu / Renter

Za prenájomateľa / Lessor

MLMAutoMLM Auto, spol. s r.o.
Hodonínska 13,
841 03 Bratislava**PREBERACÍ PROTOKOL č.
HANDOVER PROTOCOL No.****220601**zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sro, Vložka číslo: 57904/B
Mob: +421 903 959 720, Fax: +421 2 534 10 178, mlmauto@mlmauto.sk, www.mlmauto.sk
Hodonínska 13, 841 03 Bratislava IČO: 44 721 323, IČ DPH: SK2022805477, DIČ: 2022805477,

Typ vozidla / Vehicle type

Model

Renault Traffic Passenger**ODOVZDANIE VOZIDLA NÁJOMCOM /
VEHICLE HANDOVER TO RENTERS****Porušenie a závady pri preberaní vozidla /
Derogation and defects at vehicle handover**SPZ /
Licence No.: **BT955HY**
Číslo karosérie /
VIN: **VF1JL000469825750**
KM /
Rádzen kilometrov: **1601**
Nádrž /
Fuel tank: 1/8 2/8 3/8 4/8 5/8 6/8 7/8 8/8
Dátum a čas /
Date and time: **8.12.2022 08:20 h**
Kontroloval /
Check-up by: **[Signature]**Prezal /
Takeover by: **[Signature]**
Porušenie a závady pri vrátení vozidla /
Derogation and defects at vehicle takeover:**VRÁTENIE VOZIDLA PRENÁJOMATEĽovi /
VEHICLE RETURN TO LESSOR****Porušenie a závady pri vrátení vozidla /
Derogation and defects at vehicle takeover:**SPZ /
Licence No.: **BT955HY**
Číslo karosérie /
VIN: **VF1JL000469825750**
KM /
Rádzen kilometrov: **1425**
Nádrž /
Fuel tank: 1/8 2/8 3/8 4/8 5/8 6/8 7/8 8/8
Dátum a čas /
Date and time: **8.12.22**
Kontroloval /
Check-up by: **[Signature]**Prezal /
Takeover by: **[Signature]**
Porušenie a závady pri vrátení vozidla /
Derogation and defects at vehicle takeover:**Dátum a čas nehody /
Date and time of the accident:****Miesto nehody /
Place of the accident:****Výskumala polícia / Investigation by
the Police:****23. Poznámky / Comments**SPZ /
Licence No.: **BT955HY****Poslať /
Insur. Company:****Typ vozidla / Type of vehicle:****Adresa vodiča / Driver's address:****Výbava vozidla /
Equipment of the vehicle:****Van /
Out:****Dotu /
In:****Meno vodiča / Driver's name:****Vodičský preukaz č. / Driver's licence No.:****Zbraňky / Bullets****trojuholník / Triangle set-square****V****Lano / Conveying rope****V****Lekárnička / Medicine chest****V****Náradie / Implements kit****V****Rezerva / Spare wheel****V****Rádio / AutoRadio****V****Alarm system****V****MUL-T-LOCK****V****Kľúče / Keys****V****Doklady / Documents****V****Reflexná vesta / Reflective waistcoat****V****Nájomca je povinný vrátiť vozidlo s takým stavom nádrže, s akým ho
prevzal, v opačnom prípade je povinný uhradiť náklady na
dotankovanie nádrže vozidla. /
Renter is obliged to turn in the vehicle at the state as handed over,
otherwise is obliged to pay the costs of refueling**

V Bratislave dňa

8.12.2022

Za nájomcu / Renter

MLM Auto, spol. s r.o.
Hodonínska 13,
IČO: 44 721 323
IČ DPH: SK2022805477
OROS BA I, odd. 104/B

Za prenajímateľa / Lessor